

## **Certificado de Garantia.**

**Modelo**

**TAR-RYC**

**Controle**

**Nº**

A RYCALL garante o equipamento adquirido contra possíveis defeitos de fabricação pelo período de 12 meses, a partir da data da aquisição.

- **Assistência técnica permanente.**

### **A Garantia não cobre/Perda de garantia:**

- Mão de obra para instalação, caso necessário;
- Custo de transporte (por conta do cliente);
- Manuseio inadequado do equipamento, tais como, quedas, ligação inadequada, tomada danificada, fios cortados, mangueira cortada ou danificado...
- Não obedecer aos requisitos de instalação;
- Não operar o produto dentro das especificações do manual;
- Depreciação natural pelo uso do produto;
- Falhas ou defeitos ocasionados por falta de manutenção
- Causas externas incluindo fogo, roubo, colisão com um objeto, danos de impacto, areia, sujeira, exposição ao tempo (maresias, oxidação e corrosão), ou outros líquidos, conseqüente perda de qualquer natureza.
- Abuso ou mau uso do produto, imprudência e negligência;
- Perda ou dano ocasionado por força maior ou caso fortuito.

**Atenção: - Para efeito de garantia é necessário encaminhar o manual junto com o produto.**

- **Não aceite o produto, se a etiqueta “número de série” não estiver colada no produto (a etiqueta do manual/caixa não são válidos como garantia). A etiqueta contém: número de série e um código de barras.**

<b>Revenda</b>	
<b>Proprietário</b>	
<b>Data da aquisição</b>	

## **Manual Do Usuário**



**TAR-2000 110Volts**  
**TAR-3000 220Volts**

70100595481

## RYCALL

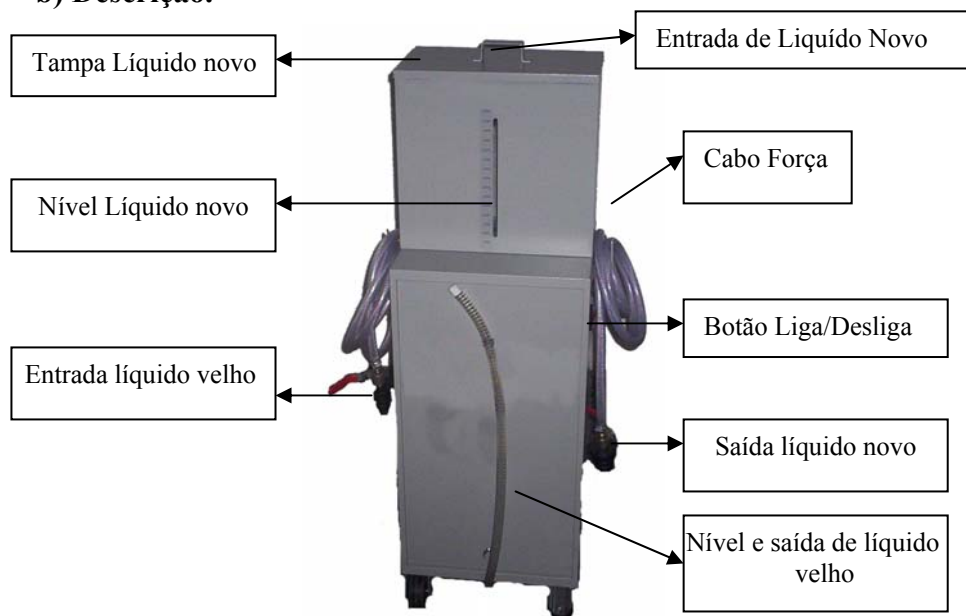
### **Limpeza e troca de líquido do sistema de arrefecimento TAR – 2000 110 VOLTS TAR – 3000 220 VOLTS**

Os TAR-2000/3000 são equipamentos que auxiliam na limpeza e troca do sistema de arrefecimento do veículo (radiador), o sistema utiliza uma bomba elétrica de 110Volts (TAR-2000) e 220Volts (TAR-3000).

#### **a) Conteúdo.**

- Equipamento TAR-2000 (110V) ou TAR-3000 (220V).
- Manual do usuário.
- Mangueira adaptadora.

#### **b) Descrição.**



## RYCALL

\* Indica uso de aditivo orgânico desde 2000.

\*\* Não indica uso de aditivo inorgânico.

\*\*\* Não indica uso de aditivo orgânico.

#### **Observação:**

**Todos os dados e características do produto podem ser alterados sem aviso prévio.**

## RYCALL

Passat AP 1.6	5,4	6,1	-	2,5	***	3,5
Passat 1.6	6,6	6,6	6,6	3,0	***	3,5
Passat/Variant 1.8 Turbo	-	-	6,7	3,0*	3,0*	4,0
Passat/Variant 2.8 V6	-	-	9,1	4,0*	4,0*	6,0
Parati AT 1.0 16V/1.0 16 V Turbo	5,4	-	-	2,5*	2,5*	3,3
Parati AT 1.0 16V/1.0 16 V Turbo	-	6,7	7,1	3,0*	3,0*	3,3
Parati AE 1.6	6,2	-	-	2,5*	***	3,5
Parati AE 1.6	-	6,6	-	3,0*	***	3,5
Parati AP 1.6/AP1.8	5,4	6,1	-	2,5	***	3,5
Parati AP 1.6/AP1.8/AP2.0	-	-	6,5	3,0	***	3,5
Parati 1.6 City, Total Flex, Track	5,4	5,4	5,4	**	2,5	3,5
Parati 1.6 CFI/1.8 CFI	6,0	6,1	-	2,5*	2,5*	3,5
Parati 1.6MI/1.8MI	5,4	-	-	2,5*	2,5*	3,5
Parati 1.6MI/1.8MI	-	6,4	6,8	3,0*	3,0*	3,5
Parati 2.0 EFI	6,0	-	-	2,5*	2,5*	3,5
Parati 2.0 EFI	-	6,5	6,8	3,0*	3,0*	3,5
Parati 2.0 16V	-	6,2	-	2,5*	2,5*	4,3
Parati 2.0 16V	-	-	6,6	3,0*	3,0*	4,3
Parati 2.0 Crossover, Confortline	-	6,2	6,6	**	3,0	3,5
Parati 2.0 Track	5,4	5,4	5,4	2,5*	2,5*	3,5
Passat/Variant 1.8/Turbo - (Imp.)	6,7	6,7	6,7	3,0*	3,0*	4,0
Passat/Variant 2.0 - (Imp.)	5,0	5,0	-	2,0*	2,0*	3,8
Passat/Variant 2.0 - (Imp.)	-	-	5,6	2,5*	2,5*	3,8
Passat/Variant 2.8 - (Imp.)	8,2	8,2	9,1	3,5*	3,5*	6,0
Passat/Variant 2.8 - (>97)	9,1	9,1	9,1	3,5*	3,5*	6,0
Polo 1.6 Confortline, Plus, Sedan	-	4,2	4,2	**	2,0	4,0
Polo 2.0 Confortline, Sedan, Plus	-	-	6,6	**	3,0	4,0
Santana/Quantum 1.8 e 2.0	-	6,6	6,9	3,0*	3,0*	3,5
Santana/Quantum 1.8 e 2.0 (C/TA)	6,8	6,8	7,1	3,0*	3,0*	3,5
Santana 1.8/2.0 Confortline	-	6,9	6,9	**	2,5	3,5
Saveiro 1.6 City Surf Total Flex	5,4	6,1	6,5	**	2,5	3,5
Saveiro Plus 1.8	5,4	6,1	6,5	**	2,5	3,5
Saveiro 1.6MI/1.8MI	5,4	-	-	2,5*	2,5*	3,5
Saveiro 1.6MI/1.8MI	-	6,4	-	3,0*	3,0*	3,5
Saveiro 2.0 Sportline	-	6,5	6,8	3,0*	3,0*	3,5
Saveiro 2.0 MI	-	6,5	6,8	3,0*	3,0*	3,5

## RYCALL

### c) Utilizando o equipamento:

1 – Conecte o equipamento na sua rede elétrica correta (TAR-2000 em 110V e TAR-3000 em 220V).



2- Despressurize o sistema de arrefecimento do motor (veículo);

3- Desconecte a mangueira maior, localizada na cabeça do radiador (Entrada do radiador).

4- Conecte a mangueira preta adaptadora que acompanha o equipamento na cabeça do radiador, e a sua extremidade na mangueira de saída de líquido novo da TAR-2000 110V/3000 220V.

5- Conecte a mangueira de entrada do líquido usado, da TAR-2000 110V/3000 220V na mangueira de saída de líquido do motor do veículo.

6- Certifique que os registros das mangueiras do TAR-2000 110V/3000 220V estejam na posição fechada.

7- Encha o reservatório de líquido novo do TAR-2000 110V/3000 220V até o nível de 20 litros (abasteça em primeira etapa, somente com água).



## RYCALL

a- Ligue o motor do veículo e observe a temperatura do motor através de uma das mangueiras do radiador. Por exemplo: a mangueira inferior.

b- Quando atingir uma temperatura quente, sempre observando para que o motor não sofra qualquer tipo de dano, supomos que assim a válvula termostática já está aberta.

c- Acione o botão L/D da **TAR** em questão



d- Abra o registro de entrada do líquido novo e posteriormente o registro de saída de líquido usado. Fique sempre atento no nível de líquido novo (veja se esta abaixando). Quando você perceber que não esta entrando mais líquido, feche então os dois registros do **TAR-2000 110V/3000 220V** e repita posteriormente os itens 7-b a 7-d, até que a cor do líquido de saída esteja limpa.



8- Fique atento também no nível do reservatório do líquido usado para não ocorrer transbordamento de líquido usado, para esvaziar esse reservatório basta abaixar a mangueira preta sanfonada

**Nota: Veja a ilustração abaixo, para conexão em 110 V e 220 V.**

## RYCALL

Bora (C/TA)	7,9	-	8,3	**	3,5	4,0
Fox 1.0 City, Sportline, T.Flex	5,6	5,6	5,6	**	3	3,3
Fox 1.6 City, Sportline, T.Flex	5,6	5,6	5,6	**	2,5	4,0
Gol AE 1000i	6,2	-	-	2,5*	2,5*	3,5
Gol AE 1000i	-	6,7	7,1	3,0*	3,0*	3,5
Gol 1.0 City, Plus Total Flex	5,4	5,4	5,4	**	2,5	3,3
Gol 1.6 City, Plus Total Flex Power	5,4	5,4	5,4	**	2,5	3,5
Gol AT 1.0/1.0 16V/1.0 16V Turbo	6,1	-	-	2,5*	2,5*	3,3
Gol AT 1.0/1.0 16V/1.0 16V Turbo	-	6,7	7,1	**	3	3,3
Gol 1.0 Special	5,4	-	-	2,5*	2,5*	3,3
Gol 1.6 Special	5,4	-	-	2,5*	2,5*	3,5
Gol/Saveiro/Voyage AE 1.6	6,2	-	-	2,5	***	3,5
Gol/Saveiro/Voyage AE 1.6	-	6,6	-	3,0	***	3,5
Gol/Saveiro/Voyage AP 1.6	5,4	6,1	-	2,5	***	3,5
Gol/GT/GTS/Saveiro/Voyage AP 1.8	6,1	6,1	6,1	2,5	***	3,5
Gol/GT/GTS/Saveiro/Voyage AP 1.8	-	-	6,5	3,0	***	3,5
Gol 1.6 CFI	6,0	6,1	-	2,5*	2,5*	3,5
Gol 1.8 CFI	6,0	-	-	2,5*	2,5*	3,5
Gol 1.6MI/1.8MI	5,4	-	-	2,5*	2,5*	3,5
Gol 1.6 MI/1.8 MI	-	6,4	6,8	3,0*	3,0*	3,5
Gol 2.0 EFI	-	6,2	6,2	2,5*	2,5*	3,5
Gol 2.0 MI	5,4	-	-	2,5*	2,5*	3,5
Gol 2.0 MI	-	6,5	6,8	3,0*	3,0*	3,5
Gol GTI 2.0	-	6,1	-	2,5*	2,5*	3,5
Gol GTI 2.0	-	-	6,5	3,0*	3,0*	3,5
Gol GTI 16V (Até 97)	6,6	6,6	6,6	3,0	***	4,3
Gol GTI 16V ( 97 Em Diante)	-	6,2	-	2,5*	2,5*	4,3
Gol GTI 16V (97 Em Diante)	-	6,2	6,6	3,0*	3,0*	4,3
Golf 1.6/1.8 Turbo - (Imp.)	5,0	5,0	5,0	2,0*	2,0*	4,5
Golf 1.6/1.8 Turbo/2.0 - (Nacional)	5,0	5,0	5,0	2,0*	2,0*	4,5
Golf 1.8/2.0 - (Imp.)	6,3	6,3	6,3	2,5*	2,5*	3,8
Golf 2.8	8,2	8,2	8,2	3,5*	3,5*	5,5
Kombi (Todas)	-	-	-	-	-	2,5
Logus/Pointer AE 1.6	4,4	-	-	2,0	***	3,5
Logus/Pointer AP 1.8	5,4	6,0	-	2,5	***	3,5
Logus/Pointer AP 1.8 e 2.0	-	-	6,1	2,5	***	3,5

## RYCALL

Fiesta 1.0/1.3	5,2	5,2	5,2	3,0*	3,0*	4,0
Fiesta 1.0 (Zetec Rocam)	-	5,7	5,9	3,0*	3,0*	4,1
Fiesta 1.4	6,0	6,0	6,0	3,0*	3,0*	4,0
Fiesta 1.6 (Zetec Rocam)/Flex	6,2	5,6	5,7	3,5*	3,5*	4,2
Fiesta Street Sedan 1.0	5,7	5,7	5,9	3,0*	3,0*	4,3
Fiesta Street Sedan 1.6	6,2	6,2	6,2	3,5*	3,5*	4,3
Focus 1.8 16V/2.0 16V	5,0 a 6,0	5,0 a 6,0	5,0 a 6,0	3,0*	3,0*	4,3
Focus 1.6	5,0 a 6,0	5,0 a 6,0	5,0 a 6,0	3,0*	3,0*	4,1
Ka 1.0 GL/GL Image	5,2	5,2	5,2	3,0*	3,0*	4,2
Ka 1.6 XR/Action	5,5 a 5,7	5,5 a 5,7	5,9	3,0*	3,0*	4,3
Mondeo	-	-	6,5	3,5*	3,5*	4,3
Mondeo 2.0 16V	-	-	6,6	4,0*	4,0*	4,6***
Pampa	5,4	-	-	3,0*	3,0*	3,5
Pampa	-	6,8	-	3,5*	3,5*	3,5
Ranger 2.3	10,0	10,0	10,0	5,0**	**	4,7
Ranger 2.5 (Gasolina)	6,2	6,2	6,8	3,5**	**	4,3
Ranger 2.5 e2.8 (Diesel)	11,7	11,7	11,7	6,0**	**	6,5
Ranger 4.0	7,4	7,4	-	4,0**	**	4,7
Ranger 4.0	-	-	8,1	4,5**	**	4,7
Ranger 2.8 (Diesel)	11,75	11,75	11,75	6,0**	**	6,5
Verona 1.8/1.8i/2.0 (Álcool)	-	6,0	6,0	3,0*	3,0*	3,5
Verona 1.8/1.8i/2.0i (Gasolinal)	-	6,1	6,1	3,0*	3,0*	3,5
Versailles/Royale 1.8i e 2.0i	-	6,6	-	3,5*	3,5*	3,5
Versailles/Royale 2.0i	-	-	6,9	3,5*	3,5*	3,5
Versailles/Royale 2.0i (C/TA)	-	-	7,1	4,0*	4,0*	3,5

\* Indica uso de aditivo orgânico desde 1999.

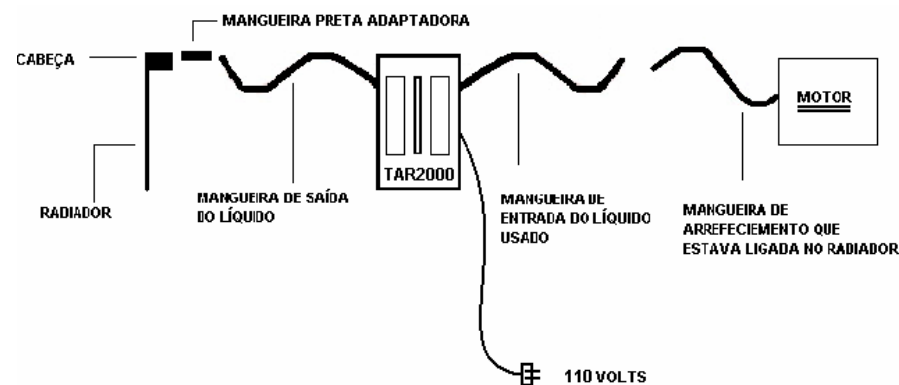
\*\* Indica uso de aditivo inorgânico para o sist. de arref. de pick-ups.

\*\*\* Valor para o primeiro abastecimento, no segundo abastecimento, o valor sera de 4,3L incluindo a troca do filtro e, no terceiro abastecimento, sera de 3,9L excluindo a troca do filtro.

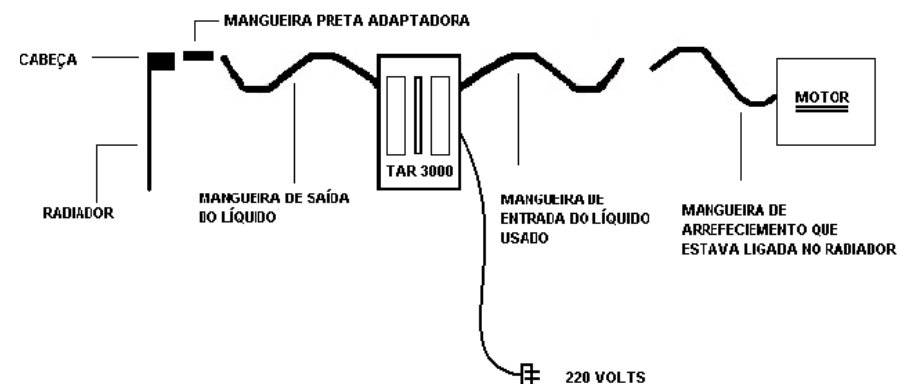
Linha VW	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
Modelo						
Apollo 1.8	5,4	6,0	6,0	2,5	***	3,5
Bora	8,0	8,0	8,0	**	3,5	4,0

## RYCALL

### TAR-2000 110 Volts



### TAR-3000 220 Volts



## 9- Colocando o líquido com aditivo

a) Verifique a capacidade do sistema de arrefecimento do veículo (tabela final deste manual) ou através do manual do proprietário do veículo.

## RYCALL

b) Abasteça o reservatório superior do equipamento com 100% desta quantidade de aditivo ou no mínimo 40% de aditivo e 60% de água (primeiro adicione o aditivo e em seguida a água).

**NOTA IMPORTANTE:** Recomenda-se abastecer o equipamento sempre com um volume de 20% maior que a capacidade do sistema do veículo, pois a mangueira consome este volume.

c) Em seguida repita o procedimento do item 7-b a 7-d.

d) Desconecte todas as mangueiras do equipamento ligadas ao veículo, em seguida, conecte a mangueira do sistema de arrefecimento do veículo na posição original.

e) Complete o nível do reservatório.

f) Ligue novamente o veículo e, com o reservatório (vaso expensor) aberto, aguarde o acionamento da ventoinha por duas vezes para que possíveis bolhas de ar se desfaçam e /ou faça a sangria do sistema através do sangrador nos veículos equipados com este dispositivo.

g) Desligue o motor, aguarde a temperatura baixar e, se necessário, complete o nível do reservatório.

h) Feche o reservatório, a operação foi completada com êxito.

### **10 – Remoção do líquido velho.**

a) Retire a mangueira de nível/saída de líquido velho do suporte.

b) Coloque-o em nível baixo, que o líquido começará a escoar do tambor (por gravidade).

## RYCALL

<b>Linha Renault</b>	<b>Radiador (L)</b>			<b>Rad Cool Plus (L)</b>	<b>Rad Cool Long Life (L)</b>	<b>Motor c/ Filtro (L)</b>
	S/A	C/A	C/AC			
Modelo						
Clio 1.0/Hi-Power	5,5	5,5	5,5	2,5	2,5	4,5
Clio 1.6/Hi-Power	6,0	6,0	6,0	2,5	2,5	5,4
Megane 1.6	6,0	6,0	6,0	2,5	2,5	4,0
Megane 2.0	7,0	7,0	7,0	3,0	3,0	6,0
Scénic 1.6 16V	7,0	7,0	7,0	3,0	3,0	4,9
Scénic 2.0	7,0	7,0	7,0	3,0	2,5	6,0
Kangoo/Kangoo Express 1.0	5,1	5,1	5,1	2,5	2,5	5,1
Kangoo/Kangoo Express 1.6	5,7	5,7	5,7	2,5	2,5	5,7
<b>Obs: Não informa o tipo de aditivo recomendado (orgânico ou inorgânico).</b>						
<b>Linha Ford</b>	<b>Radiador (L)</b>			<b>Rad Cool Plus (L)</b>	<b>Rad Cool Long Life (L)</b>	<b>Motor c/ Filtro (L)</b>
	S/A	C/A	C/AC			
Modelo						
Courier 1.3L	5,2	5,2	5,2	3,0*	3,0*	3,2
Courier 1.4L	5,2	5,2	5,2	3,0*	3,0*	4,0
Courier 1.6L	5,2	5,2	5,2	3,0*	3,0*	4,3
Ecosport XL1.0/1.6/Supercharger	6,2	6,2	6,2	*	3,0*	4,1
Ecosport XLT2.0/2.0 4WD	6,2	6,2	6,2	*	3,0*	4,3
Escort 1.6	4,4	-	-	2,5*	2,5*	3,5
Escort 1.6 (Zetec Rocam)	-	6,8	-	3,5*	3,5*	4,0
Escort 1.8i	-	-	6	3,0*	3,0*	3,5
Escort 2.0i	-	-	6,1	3,0*	3,0*	3,5
Escort Hobby	5,5	-	-	3,0*	3,0*	3,5
Escort 1.8 16V	-	7,0	7,0	3,5*	3,5*	4,2
Explorer	7,4	7,4	-	6,5*	6,5*	4,7
Explorer	-	-	12,1	6,5*	6,5*	4,7
F-250 (Motor 3.9 Diesel)	16,0	16,0	16,0	8,0**	**	9,5
F-250 (Motor 4.2 Diesel)	16,0	16,0	16,0	8,0**	**	10,0
F-250 (Motor 4.2 Gasolina)	16,4	16,4	16,4	8,5**	**	6,3-5,8
F-1000 (Motor Ford Gás)	14,0	14,0	14,0	7,0**	**	14,0
F-1000 (Motor 2.5 T e 4.3 T)	13,0	13,0	13,0	6,5**	**	13,0

**RYCALL**

Carnival Gasolina	9,4	9,4	9,4	5,0	*	5,0
Clarus	6,0	6,0	6,0	2,5	*	4,3
Sephia	6,0	6,0	6,0	2,5	*	3,2
Shuma	6,0	6,0	6,0	2,5	*	3,8
Sportage (Gasolina)	6,9	6,9	6,9	3,0	*	4,2
Sportage (Gasolina)	-	-	7,5	3,0	*	4,2
Sportage (Diesel)	7,4	7,4	-	3,0	*	5,8
Sportage (Diesel)	-	-	7,9	3,5	*	5,8

\* Não indica o uso de aditivo orgânico.

Linha Mercedes-Benz	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
Modelo	S/A	C/A	C/AC			
Classe A 160	4,9	4,9	5,1	2,0	2,0	4,5
Classe A 190	5,5	5,5	5,7	2,5	2,5	4,5
Sprinter	11,0	11,0	11,0	4,5	4,5	7,0

Linha Peugeot	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
Modelo	S/A	C/A	C/AC			
106	5,5	5,5	5,5	2,5	2,5	3,5
206 1.6/206 1.6 16V/306 1.06 XS	6,0	6,0	6,0	2,5	2,5	3,5
206 1.0 16V	5,5	5,5	5,5	2,5	2,5	4,0
206 1.4 8V	7,0	7,0	7,0	3,0	3,0	3,0
306 C/Motor 1.8	7,5	7,5	7,5	3,0	3,0	5,4
306 2.0 XSI	7,0	7,0	7,0	3,0	3,0	4,3
307 1.6	6,2	6,2	6,2	2,5	2,5	3,25
307 2.0	6,8	6,8	6,8	3,0	3,0	4,25
406 C/Motor 2.0	7,0	7,0	7,0	3,0	3,0	4,3
406 V6/607	9,0	9,0	9,0	4,0	4,0	4,8
504	7,3	7,3	7,3	3,0	3,0	4,0
806	7,0	7,0	7,0	3,0	3,0	4,5
Boxer	11	11	11	4,5	4,5	6,0
Partner	7,0	7,0	7,0	3,0	3,0	4,7

Obs: Verificar no manual o tipo de aditivo recomendado (orgânico ou inorgânico).

**RYCALL****Tabela de Arrefecimento**

S/A: Sem aquecedor	C/A: Com aquecedor			C/AC: C/ Ar Condicionado		
<b>Linha Audi</b>						
Modelo	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
A3 1.6	~ 5,0	~ 5,0	~ 5,0	2,0	2,0 *	4,0
A3 1.8 / 1.8 T	~ 5,0	~ 5,0	~ 5,0	2,0	2,0 *	4,5
S3	~ 5,0	~ 5,0	~ 5,0	2,0	2,0 *	4,5

\* Indica uso de aditivo orgânico desde 1997

Linhas Chrysler / Dodge / Jeep	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
Modelo	S/A	C/A	C/AC			
Cherokee 3.7 v6	13,2	13,2	13,2	7,0	*	4,7
Dakota 2.5 Gasolina	9,3	9,3	9,3	5,0	*	4,3
Dakota 2.5 Diesel	8,0	8,0	8,0	4,0	*	7,8
Dakota 3.9 v6	13,2	13,2	13,2	7,0	*	4,0
Dakota 5.2 RT v8	13,7	13,7	13,7	7,0	*	4,7
Dodge Ram 5.9 6cc Diesel	28,0	28,0	28,0	14,0	*	11,4
Gran Caravan 3.3 / 3.8	12,6	12,6	12,6	7,0	*	4,7
Gran Cherokee 2.7 Diesel	9,5	9,5	9,5	5,0	*	6,5
Gran Cherokee 4.7 v8	13,7	13,7	13,7	7,0	*	5,7
Gran Cherokee 4.0 6cc	14,1	14,1	14,1	7,0	*	5,7
Gran Cherokee 3.1 Diesel	9,8	9,8	9,8	5,0	*	8,0
PT Cruiser	7,0	7,0	7,0	3,5	*	4,8

\* Não indica uso de aditivo orgânico.

Linha Citroën	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
Modelo	S/A	C/A	C/AC			
Berlingo	8,0	8,0	8,0	3,5	3,5*	4,25
C3 1.4	6,5	6,5	6,5	3,0	3,0*	3,7

**RYCALL**

C3 1.6	7,0	7,0	-	3,0	3,0*	3,7
Xantia 1.8 16V	7,0	7,0	-	3,0	3,0*	4,8 e 4,2**
Xantia 1.8 16V	-	-	8,0	3,5	3,5*	4,8 e 4,2**
Xantia 2.0 8V	7,0	7,0	-	3,0	3,0*	5,0 e 4,6**
Xantia 2.0 8V/2.0 16v	-	-	8,0	3,5	3,5*	5,0 e 4,6**
Xantia 2.0 16V	7,5	7,5	-	3,0	3,0*	5,0 e 4,6**
Xantia 1.8 16V C/TA	8,3	8,3	8,3	3,5	3,5*	4,8 e 4,2**
Xantia 2.0 8V C/TA	8,3	8,3	8,3	3,5	3,5*	5,0 e 4,6**
Xsara 1.8 8V	8,0	8,0	8,0	3,5	3,5*	4,7
Xsara 1.8 16V	8,0	8,0	8,0	3,5	3,5*	4,7
Xsara 2.0 16V	9,0	9,0	9,0	4,0	4,0*	4,7
Xsara Picasso (Todos Modelos)	6,4	6,4	6,4	3,0	3,0*	4,3
ZX 1.8 8V	7,5	7,5	7,5	3,0	3,0*	4,7
ZX 2.0 8V	8,0	8,0	8,0	3,5	3,5*	4,7
ZX 2.0 16V	7,5	7,5	-	3,0	3,0*	4,7
ZX 2.0 16V	-	7,5	8,0	3,5	3,5*	4,7

\* Indica o uso de aditivo orgânico desde 2000.

\*\* Carter de alumínio.

Linha Fiat	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
Alfa 164 24V	10,3	10,3	10,3	5,5	*	6,1
Alfa 147	7,2	7,2	7,2	3,0	*	4,4
Alfa 156 2.0	6,9	6,9	6,9	3,0	*	4,4
Alfa 166 3.0	10,3	10,3	10,3	5,0	*	6,1
Brava 1.6 16V	-	-	6,7	3,5	*	4,5
Brava HGT 1.8	-	6	5,6	3,0	*	4,3
Coupé 16V	7,0	7,0	7,0	2,5	*	5,2
Coupé 16V Turbo	7,5	7,5	7,5	2,5	*	5,2
Doblò Cargo/Passageiro 1.3/1. 16V	5,6 a 5,8	5,8 a 5,9	5,8 a 5,9	2,0	*	2,7
Doblò Cargo 1.6/1.6 16V	-	-	6,7	2,0	*	4,5
Doblò Passageiro 1.6/1.6 16V	6,1 a 6,3	6,9 a 7,1	6,7	2,5	*	4,5
Doblò 1.8 ELX 8V	6,2	-	7	2,5	*	3,5
Ducato 2.8	10,0	10,0	10,0	5,0	*	6,0

**RYCALL**

** Não indica uso de aditivo orgânico.						
<b>Linha Honda</b>						
Modelo	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
Accord 2.2 EX/Civic 1.6 LXE/EX/CRV	5,0	5,0	5,0	2,0	2,0	4,0
Accord 2.3 EXR	5,0	5,0	5,0	2,0	2,0	4,5
Civic VTI	5,0	5,0	5,0	2,0	2,0	5,0
Fit	5,2	5,2	5,2	2,0	2,0	3,6
Legend	5,0	5,0	5,0	2,0	2,0	6,0
Obs: Não informa o tipo de aditivo recomendado (orgânico ou inorgânico).						
<b>Linha Hyundai</b>						
Modelo	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
Accent	5,5	5,5	5,5	2,5	2,5	3,3
Atos	4,5	4,5	4,5	2,0	2,0	2,8
Coupé	6,0	6,0	6,0	2,5	2,5	4,0
Elantra 2.0 99...	5,5	5,5	5,5	2,5	2,5	4,0
H-1/H-100/H-100 Furgão/Porter	8,7	8,7	8,7	3,5	3,5	5,4
Santa Fé	7,0	7,0	7,0	3,0	3,0	4,0
Sonata 2.0	7,3	7,3	7,3	3,0	3,0	4,5
Sonata 2.5	8,6	8,6	8,6	3,5	3,5	4,5
Traget	7,0	7,0	7,0	3,0	3,0	4,5
Terracan 2.5	8,0	8,0	8,0	3,5	3,5	6,5
Terracan 2.9	9,9	9,9	9,9	4,0	4,0	7,1
Tiburon	8,0	8,0	8,0	3,5	3,5	4,5
Obs: Recomenda o uso de aditivo a base de Monoetilenoglicol (orgânico ou inorgânico).						
<b>Linha Kia</b>						
Modelo	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
Besta GS	9,5	9,5	9,5	4,0	*	7,0
Bongo	8,5	9,5	-	4,5	*	7,0
Carnival Diesel	9,4	9,4	9,4	5,0	*	6,0

**RYCALL**

Corsa 1.0	5,9	5,9	5,9	3,0*	3,0*	3,5
Corsa 1.0 Sedan Classic	5,9	5,9	5,9	3,0*	3,0*	3,5
Corsa Novo 1.0 Sedan Flex Power	5,4	5,4	5,4	3,0*	3,0*	3,5
Corsa GL 1.4	5,9	5,9	5,9	3,0*	3,0*	3,5
Corsa 1.6	5,5	5,5	5,5	3,0*	3,0*	3,5
Corsa VHC Classic 1.6 16V	5,8	5,8	5,8	3,0*	3,0*	3,5
Corsa 1.6 16V/GSI	5,8	5,8	5,8	3,0*	3,0*	3,5
Corsa Novo 1.8 Sedan Flex Power	5,4	5,4	5,4	3,0*	3,0*	3,5
Corsa Pick-Up	5,6	5,6	5,6	3,0*	3,0*	3,3
D-20	15,4	15,9	-	8,0	**	8,0
Kadett/Ipanema/Monza2.0	7,0	7,5	7,5	4,0	**	4,2
Meriva1.8 8V	6,0	6,0	6,0	3,0*	3,0*	3,5
Meriva1.8 8V Flex Power	6,0	6,0	6,0	3,0*	3,0*	3,5
Montana1.8 Flex Power	5,4	5,4	5,4	3,0*	3,0*	3,5
Omega/Suprema2.0 E 2.2	6,4	6,4	6,4	3,5*	3,5*	4,8
Omega3.8 V6	12,0	12,0	12,0	6,0*	6,0*	5,6
Omega/Suprema4.1	11,3	11,3	11,3	6,0*	6,0*	5,5
Opala Demais Modelos2.5	8,5	8,5	8,5	4,5	**	5,5
Opala Demais Modelos4.1	10,0	10,0	10,0	5,0	**	5,0
Opala Diplomata2.5	9,5	9,5	9,5	5,0	**	3,5
Opala Diplomata4.1	11,0	11,0	11,0	5,5	**	3,5
S-10 Cab.Dupla2.4	8,3	8,3	10,1	5,0*	5,0*	4,5
S-10 Turbo Diesel2.8	9,7	10,0	10,0	5,0*	5,0*	8,0
Silverado4.1 (Diesel)	15,9	15,9	15,9	8,0	**	9,0
Silverado4.1 (Gasolina)	12,6	12,6	12,6	6,5	**	5,0
Silverado 4.2 (Diesel)	14,0	14,0	14,0	7,0	**	11,0
Traffic (Cód.Motor:T-31C/T-31C1/TA1C)	9,4	9,4	9,4	5,0	**	5,3
Traffic (Cód.Motor:TA13)	9,7	9,7	9,7	5,0	**	5,8
Tracker (Diesel)	9,2	9,2	9,2	5,0*	5,0*	4,8
Vectra GLS/CD (Até 1997)	7,2	7,2	7,2	4,0	**	4,4
Vectra GSI (Até 1997)	7,2	7,2	7,2	4,0	**	4,9
Vectra 2.0/2.2	7,0	7,0	7,0	3,5*	3,5*	4,5
Vectra2.2 16V	7,2	7,2	7,2	4,0*	4,0*	4,5
Zafira2.0/2.0 16V	7,0	7,0	7,0	3,5*	3,5*	4,5
* Indica uso de aditivo orgânico desde 2001.						

**RYCALL**

Ducato 2.5	11,0	11,0	11,0	5,5	*	6,0
Elba/Prêmio/Uno 1.3	5,5	-	-	2,0	*	4,0
Elba/Prêmio/Uno 1.3	-	6,3	6,5	2,0	*	4,0
Elba/Elba WeeKend /Fiorino / Prêmio/Uno (1.0/1.5/1.6/1.6R)	5,5	-	-	2,0	*	4,0
Elba/Elba WeeKend/Fiorino/ Prêmio/Uno (1.0/1.5/1.6/1.6R)	-	6,5	6,5	2,0	*	4,0
Fiorino Furgão 1.3 Fire	5,6 a 5,8	5,8 a 5,9	5,8 a 5,9	2,0	*	2,7
Fiorino Furgão 1.5 Fire	6,2	6,9	6,9	2,5	*	3,5
Marea/ Marea Weekend 1.8 SX	-	6,0	5,6	3,0	*	4,3
Marea 2.0 20V/ Turbo	7,6	7,4	7,4	3,5	*	5,5
Marea Weekend 2.0 20V	7,6	7,4	7,4	3,5	*	5,5
Marea/ M.Week2.4/M.Week Turbo	7,6	7,4	7,4	3,5	*	5,5
Palio/Palio Weekend/Siena (1.0)	5,5 a 5,7	6,5 a 6,7	6,2 a 6,4	2,0	*	3,5
Palio/Palio Weekend Fire (1.0)Flex	5,1 a 5,3	5,3 a 5,4	5,3 a 5,4	2,0	*	3
Palio/Palio Weekend/Siena (1.5)	5,8 a 6,0	6,6 a 6,8	6,7 a 6,9	2,0	*	3,5
Palio/Palio Week Fire1.08V/Flex	5,1 a 5,3	5,3 a 5,4	5,3 a 5,4	2,0	*	3,0
Palio/Palio Week Linha Fire1.06V)	5,1 a 5,3	5,3 a 5,4	5,3 a 5,4	2,0	*	2,7
Palio/Palio Week Linha Fire1.316V	5,6 a 5,8	5,8 a 5,9	5,8 a 5,9	2,0	*	2,7
Palio/Palio Week Linha Fire1.3/Flex	5,6 a 5,8	5,8 a 5,9	5,8 a 5,9	3,0	*	3,7
Palio/Palio Week/Siena1.4Fire Flex	5,6 a 5,8	5,8 a 5,9	5,8 a 5,9	2,0	*	2,7
Palio/Palio Weekend/Siena1.6	5,7 a 5,9	-	-	2,0	*	3,8
Palio/Palio Weekend/Siena1.6	-	6,9 a 7,1	7,0 a 7,2	2,5	*	3,8
Palio/Palio Weekend/Siena1.616V	6,1 a 6,3	-	-	2,0	*	4,2
Palio/Palio Weekend/Siena1.616V	-	6,9 a 7,1	7,0 a 7,2	2,5	*	4,2
Palio/Palio Week1.8EX/STILE/Flex	6,2	7,0	7,0	2,5	*	3,5
Siena Fire Flex 1.0	5,1 a 5,3	5,3 a 5,4	5,3 a 5,4	2,0	*	3,0
Siena (Linha Fire1.016V)	5,6 a 5,8	5,8 a 5,9	5,8 a 5,9	2,0	*	2,7
Siena (Linha Fire1.316V) Flex	5,6 a 5,8	5,8 a 5,9	5,8 a 5,9	2,0	*	2,7
Siena1.4 Fire Flex	5,6 a 5,8	5,8 a 5,9	5,8 a 5,9	2,0	*	2,7
Siena 1.8 EX/STILE/FLEX	6,2	6,2	7,0	2,5	*	3,5
Stilo1.8 8V	6,2	6,2	7,0	3,0	*	3,5
Stilo 1.8 16V	-	-	7,3	3,0	*	3,5
Stilo Schumacher	-	-	7,3	3,0	*	3,5
Stilo Abarth2.4 20V	-	-	8,5	3,0	*	4,5
Strada 1.0 Fire Flex	5,1 a 5,3	5,3 a 5,4	5,3 a 5,4	2,0	*	3,0

## RYCALL

Strada 1.3 8V Fire/ Flex	5,6 a 5,8	5,8 a 5,9	5,8 a 5,9	2,0	*	2,7
Strada 1.4 8V Fire/Flex	5,6 a 5,8	5,8 a 5,9	5,8 a 5,9	2,0	*	2,7
Strada 1.5MPI	6,8 a 7,0	7,6 a 7,8	7,2 a 7,4	2,5	*	4,2
Strada 1.6MPI 18V	6,1 a 6,3	6,9 a 7,1	7,0 a 7,2	2,5	*	3,8
Strada 1.8 8V/Flex	6,0	6,4	6,4	2,0	*	3,5
Tempra/Tempra16V/Tempra Turbo	7,0	7,0	7,0	2,5	*	5,0
Tempra SW	6,9	6,9	6,9	2,0	*	3,8
Tipo 1.6/2.0/2.016V	6,5	6,5	6,5	2,0	*	3,8
Uno Mille Nacional (Todos)	5,5	6,2	6,5	2,0	*	4,0
Uno Mille Fire (Todos)/Flex	5,1 a 5,3	5,3 a 5,4	5,3 a 5,4	2,0	*	3,0
Uno Turbo	-	6,0	6,0	2,0	*	3,7

\* Não indica uso de aditivo orgânico.

## **Linha Subaru**

Modelo	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
Imprenza 1.6	6,9	6,9	6,9	3,0	3,0	3,6
Imprenza 1.8	6,2	6,2	6,2	2,5	2,5	4
Imprenza 2.0	6,0	6,0	6,0	2,5	2,5	4
Imprenza 2.0 Turbo	7,2	7,2	7,2	3,0	3,0	4,5
Legacy 1.8	6,3	6,3	6,3	2,5	2,5	4,5
Legacy 2.0	7,0	7,0	7,0	3,0	3,0	4,0
Legacy 2.2	5,8	5,8	5,8	2,5	2,5	4,0
Legacy 2.5(Até 2000)	5,9	5,9	5,9	2,5	2,5	4,5
Legacy 2.5( 2000 em Diante)	6,7	6,7	6,7	3,0	3,0	4,0
Outback (Até 2000)	5,9	5,9	5,9	2,5	2,5	4,5
Outback ( 2000 em Diante)	6,7	6,7	6,7	3,0	3,0	4,0
SVX	7,0	7,0	7,0	3,0	3,0	6,0
Forester (Trans.Mecânica)Turbo	6,4	6,4	6,4	3,0	3,0	4,5
Forester (Trans.Automática)Turbo	8,3	8,3	8,3	3,5	3,5	4,5
Forester (Trans.Mecânica)	6,4	6,4	6,4	3,0	3,0	3,0
Forester (Trans.Automática)	8,3	8,3	8,3	3,5	3,5	3,0
Vivio	3,1	3,1	3,1	1,5	1,5	2,7

Obs: Recomenda o uso de aditivo a base de Monoetilenoglicol (orgânico ou inorgânico).

## RYCALL

Modelo	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
Camry LE	6,9	6,9	6,9	3,0	3,0	3,6
Camry XLE	9,2	9,2	9,2	2,5	2,5	4,7
Corolla	5,5	5,5	5,5	2,5	2,5	3,7
Corolla C/TA	5,4	5,4	5,4	2,5	2,5	3,7
Hilux 2.8 Diesel 4x2(Até Mod.2001)	9,0	9,0	9,0	4,0	4,0	5,8
Hilux 2.8 Diesel 4x4(Até Mod.2001)	9,0	9,0	9,0	4,0	4,0	6,8
Hilux 2.7 16V Gás.(>Mod.2002 )	7,7	7,7	7,7	3,5	3,5	6,0
Hilux 3.0 Diesel (>Mod.2002 )	9,5	9,5	9,5	4,0	4,0	6,9
Hilux/SW4 3.0 TD (>Mod. 2002)	10,0	10,0	10,0	4,0	4,0	7,0
Land Cruiser	12,2	12,2	12,2	5,0	5,0	7,0
Rav 4 (Jan/99 A Out/00)	8,0	8,0	8,0	3,5	3,5	4,1
Rav 4 (>Out/00)	6,3	6,3	6,3	2,5	2,5	4,2
SW4 3RZ - FE Gasolina	10,0	10,0	10,0	4,0	4,0	5,4
SW4 V6 3.4 Gasolina	8,0	8,0	8,0	3,5	3,5	5,2

Obs: Não informa o tipo de aditivo recomendado (orgânico ou Inorgânico).

## **Linha GM**

Modelo	Radiador (L)			Rad Cool Plus (L)	Rad Cool Long Life (L)	Motor c/ Filtro (L)
	S/A	C/A	C/AC			
A-20/C-20	12,0	12,6	-	6,5	**	5,0
Astra (Até 1996)	6,5	6,5	6,5	3,5	**	4,1
Astra 1.8/2.0/20.16V	7,0	7,0	7	3,5*	3,5*	4,5
Blazer/S10 2.2	-	-	10,1	5,5*	5,5*	4,2
Blazer/S10 2.2	8,3	8,3	-	4,5*	4,5*	4,2
Blazer/S10 2.4	-	-	10,1	5,5*	5,5*	4,5
Blazer/S10 2.4	8,3	8,3	-	4,5*	4,5*	4,5
Blazer/S10 2.5 (Diesel)	10,1	10,1	-	5,5*	5,5*	6,0
Blazer/S10 2.5 (Diesel)	-	-	10,4	5,5*	5,5*	6,0
Blazer/S10 4.3 V 6	-	-	12,2	6,5*	6,5*	4,3
Celta	5,5	5,0	5,0	2,5*	2,5*	3,5
Celta 1.4 Energy/1.4 8V	5,0	5,0	5,0	2,5*	2,5*	3,5
Chevette	6,6	7,2	-	4,0	**	3,5